

Invitation



www.uergelfrenn-monnerech.lu

Récital d'orgue Josef Miltschitzky

le vendredi, 05 novembre 2010

à 20 heures en

l'église paroissiale de Mondercange

Entrée libre
Quête après le concert

Orgelkonzert in Mondercange am Freitag, den 5. November 2010

Musik aus Süddeutschland

Johann Speth 1664–1728	Toccata prima oder erstes musicalisches Blumenfeld	5'
Johann Speth 1664 in Speinshart – 1719/20	Magnificat Sexti toni aus: <i>Ars Magna consoni et dissoni</i> 1693 <i>Praeambulum – Versetten I–VI – Finale</i>	6'
	Orgelversetten alternatim mit	
Steffano Bernardi um 1575 – um 1637	Magnificat*	
Johann Ernst Eberlin 1702–1762	Toccata secunda <i>Fuga (alternatim)</i> <i>Pars secunda (alternatim)</i>	7'
Matthias Crudeli 17 ^{ème} siècle	„ <i>Salve Regina</i> “ *	5'
P. Franz Xaver Schnizer OSB 1740–1785 (Ottobeuren)	Sonate II in F <i>Allegro molto</i> <i>Minuetto</i> <i>Allegretto</i>	15'
Joseph Gabriel Rheinberger 1839–1901 (München)	aus: <i>Miscellaneen op. 174</i> 12. Finale „ <i>Ave Maria</i> “** 1. Romanze „ <i>Regina caeli</i> “**	8' 4'
Johann Sebastian Bach 1685–1750	Toccata et Fuga in d (dorisch) BWV 538	14'
Susanne Jutz-Miltschitzky Josef Miltschitzky	Sopran* Organist der Riepp-Orgeln von Ottobeuren	

Künstlerischer Werdegang von Josef Edwin Miltschitzky

- 1958 in Böhen-Waldmühle geboren
1974 Orgelunterricht bei Rudolf Ellwein und Josef Fleschhut
1975 Klavierunterricht bei Benedikt Meier
1978 Abitur am Berhard-Strigel-Gymnasium in Memmingen
1978 Beginn Studium Hauptfach Orgel bei Prof. Harald Feller und Prof. Klemens Schnorr an der Musikhochschule München
1979 Beginn Studium katholische Kirchenmusik an der Musikhochschule München
1980 Beginn Zweitstudium Musikwissenschaft, Kunstgeschichte und Germanistik an der Ludwig-Maximilians-Universität München
1983 Anstellung als Dekanatskirchenmusiker und Organist an der Basilika Ottobeuren; Betreuung der historischen Riepporgeln, des Musikarchivs und der regelmäßigen Orgelkonzerte. Durchführung von Seminaren und Symposien.
Leiter der Musikschule des VBW e. V. Ottobeuren
1984 Studium Diplommusikpädagogik an der Musikhochschule München
1991 Magisterarbeit über historische Psallierchororgeln in Süddeutschland und Portugal
Besonderes Interesse gilt der Kunstgeschichte und dem Erlernen von Sprachen (Latein, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Tschechisch, Ungarisch, Türkisch u. a.)
Durchführung der internationalen Ottobeurer Orgelfestwochen
1991 Veranstalter des Holzheysymposiums
2000 Veranstalter der Ottobeurer Bachfestwoche
2001 Veranstalter des Ottobeurer Rheinbergerjahres
2006 Veranstalter des Ottobeurer Mozartfestivals
2007 Promotionsstudium am Institut für Musikwissenschaft der Hochschule für Musik Franz Liszt Weimar über „*Orgelbauer und Orgeln in Ottobeuren*“ bei HD Dr. Franz Körndle
2008 Einreichung der Dissertation [2009 zurückgezogen]
2009 Verleihung des Kulturpreises der sudetendeutschen Landsmannschaft
2009 Veranstalter des 2. Holzheysymposiums
2010 Veranstalter des Riepp-Symposiums

Intensive Beschäftigung mit Artikulationsfragen, historischen Instrumenten und aufführungspraktischen Fragen

Editorische Mitarbeit über Werke von P. F. Schnizer OSB und P. M. Spieß OSB

Orgelkurse bei G. Bovet, R. Götz, T. Koopmann, M. Kapsner, E. Kooiman, E. Krapp, O. Latory, L. Lohmann, R. Meyer, M. Radulescu, P. Panyavsky, D. Roth, W. Seifen, F. Tagliavini, J. Verdin und H. Vogel

Regel Konzerttätigkeit in Belgien, Deutschland, England, Frankreich, Italien, Katalonien, Luxemburg, Lettland, Litauen, Niederlande, Österreich, Polen, Rumänien (2010), Schweiz, Spanien, Ungarn, Tschechien und Weißrußland

CD 1992 (Couperin, Speth)

1998 (Marchand, Boëly, de Grigny, Beauvarlet-Charpentier, Balbastre, Muffat)

Tele 1999 P. Maurus Klöck OSB (mit dem Barockensemble „Consortium suevicum“)

DVD 2008 Mechanik der Poesie – Die Orgel im 17. und 18. Jahrhundert

aus der Reihe Instrument & Kontext; Herausgeber: Helmut Balk (Mitwirken)

Konzerte (Auswahl)

<i>Belgien</i>	<i>Brüssel</i>	<i>Kathedrale St. Michel et Gudula</i>
	<i>Hasselt</i>	<i>Kathedrale St. Quentin</i>
	<i>Liège</i>	<i>St-Jacques</i>
<i>Deutschland</i>	<i>Aachen</i>	<i>Annakirche</i> <i>Hoher Dom</i>
	<i>Altenburg</i>	<i>Schlosskirche</i>
	<i>Augsburg</i>	<i>St. Andreas</i>
	<i>Bochum-Hiltrup</i>	<i>Erlöserkirche</i>
	<i>Bremen</i>	<i>Dom</i>
	<i>Burghausen</i>	<i>Stadtpfarrkirche St. Jakob</i>
	<i>Dingolfing</i>	<i>Stadtpfarrkirche St. Johannes</i>
	<i>Dortmund</i>	<i>Propsteikirche</i>
	<i>Dresden</i>	<i>Hofkirche</i>
	<i>Erfurt</i>	<i>Kaufmannskirche</i> <i>Cruciskirche</i>
	<i>Freiberg i. S.</i>	<i>St. Petri</i>
	<i>Freiburg i. Breisgau</i>	<i>Münster U. L. Frau</i>
	<i>Friedrichshafen</i>	<i>St. Nikolaus</i>
	<i>Germering</i>	<i>Don Bosco, St. Cäcilia</i>
	<i>Gößweinstein</i>	<i>Basilika</i>
	<i>Gundelfingen</i>	<i>St. Martin</i>
	<i>Hagen</i>	<i>St. Meinolf</i>
	<i>Hamburg</i>	<i>St. Jacobi</i>
	<i>Ilmenau</i>	<i>St. Jakobus</i>
	<i>Irsee</i>	<i>Klosterkirche</i>
	<i>Karlsruhe</i>	<i>ev. Johanniskirche</i>
	<i>Memmingen</i>	<i>St. Josef</i>
	<i>Mindelheim</i>	<i>Jesuitenkirche</i>
	<i>München</i>	<i>Asamkirche</i> <i>Deutsches Museum</i>
	<i>Passau</i>	<i>Dom</i>
	<i>Pforzheim</i>	<i>St. Franziskus</i>
	<i>Potsdam</i>	<i>Friedenskirche</i>
	<i>Ottobeuren</i>	<i>Basilika</i>
	<i>Saarbrücken</i>	<i>Basilika St. Michael</i>
	<i>Regensburg</i>	<i>St. Oswald</i> <i>St. Vitus</i>
	<i>Rot a. d. Rot</i>	<i>Klosterkirche St. Verena</i>
	<i>Rheda-Wiedenbrück</i>	<i>St. Clemens</i>
	<i>Sinzig</i>	<i>St. Peter</i>
	<i>Kloster Steinfeld</i>	<i>2011</i>
	<i>Trier</i>	<i>Dom</i>
	<i>Waltershausen</i>	<i>Stadtkirche</i>
	<i>Weener</i>	<i>St. Georg</i>
<i>England</i>	<i>Chester</i>	<i>Cathedral</i>
	<i>Doncaster</i>	<i>Parish Church</i>
	<i>Durham</i>	<i>Cathedral</i>
	<i>Gloucester</i>	<i>Cathedral</i>
	<i>Hexham</i>	<i>Abbey</i>

	<i>Lincoln</i>	<i>Cathedral</i>
	<i>London</i>	<i>French Church</i>
		<i>St. Giles-Cripplegate</i>
		<i>St. Jude Taddeus</i>
		<i>St. Joseph's Highgate</i>
	<i>Romsey</i>	<i>Abbey</i>
	<i>York</i>	<i>2011</i>
<i>Frankreich</i>	<i>Aix en Provence</i>	<i>St-Jean-de-Malte</i>
	<i>Auch</i>	<i>Cathédrale</i>
	<i>Avignon</i>	<i>St-Agricole</i>
	<i>Bordeaux</i>	<i>St-Croix</i>
	<i>Coutances</i>	<i>Cathédrale</i>
	<i>Dinard</i>	<i>St-Joseph</i>
	<i>Paris</i>	<i>St-Augustin</i>
		<i>Madeleine</i>
		<i>Salpêtrerie</i>
		<i>Cathédrale Notre-Dame</i>
	<i>Mirande</i>	<i>2010</i>
	<i>Montpellier</i>	<i>Cathédrale</i>
	<i>Narbonne</i>	<i>Cathédrale</i>
	<i>Poitiers</i>	<i>Cathédrale St. Pierre</i>
	<i>Sigean</i>	<i>St-Félix</i>
	<i>St-Donat</i>	<i>Collégiale Sts-Pierre-et-Paul</i>
	<i>St-Felix-Lauraguais</i>	<i>Collégiale St-Félix</i>
	<i>St-Guilhem-le Desert</i>	<i>Abbatiale St-Guilhem</i>
	<i>St-Maximin</i>	<i>Basilique</i>
	<i>St-Raphaël</i>	<i>Basilique Notre-Dame de la Victoire</i>
	<i>St-Tropez</i>	<i>Eglise paroissiale</i>
<i>Italien</i>	<i>Alghero</i>	<i>Cattedrale</i>
	<i>Asiago</i>	<i>Duomo</i>
	<i>Camaione</i>	<i>Chiesa della Badia</i>
	<i>Casnate</i>	<i>chiesa parrocchiale Sant'Antonio Abate</i>
	<i>Chioggia</i>	<i>Duomo</i>
	<i>Cinqueterre</i>	<i>Riomaggiore</i>
	<i>Firenze</i>	<i>Chiesa lutherana, St. Maria de Ricci</i>
		<i>Auditorium della Cassa di Risparmio</i>
	<i>Gemonio</i>	<i>San ???</i>
	<i>Prato</i>	<i>San Francesco</i>
	<i>La Verna</i>	<i>Santuario della Verna</i>
	<i>Marienberg</i>	<i>Stiftskirche</i>
	<i>Milano</i>	<i>2011</i>
	<i>Monza</i>	<i>Duomo San Giovanni Battista</i>
	<i>Neustift</i>	<i>Stiftskirche</i>
	<i>Ragusa</i>	<i>chiesa Ecce Homo</i>
	<i>San Elpidio</i>	<i>Chiesa di San Elpidio</i>
	<i>Sette Commune</i>	<i>Foza, Roana</i>
	<i>Sorí</i>	<i>San Erasmo</i>
	<i>Sotto il Monte</i>	<i>Chiesa San Giovanni Battista</i>
	<i>Giovanni XXIII</i>	
	<i>Verona</i>	<i>Chiesa di Palazzolo</i>
<i>Lettland</i>	<i>Riga</i>	<i>Dom</i>

<i>Litauen</i>	<i>Vilnius</i>	<i>Kathedrale</i>
<i>Luxembourg</i>	<i>Esch Soleuvre Mondercange</i>	<i>Conservatoire Église paroissial Pfarrkirche 2010</i>
<i>Niederlande</i>	<i>Heeswijk Zuidhorn</i>	<i>Abdijkerk hervormde kerk</i>
<i>Österreich</i>	<i>Graz Krems Pöllau Reichersberg Reutte i. T. Salzburg Sonntagsberg Wien</i>	<i>Dom Pfarrkirche St. Veit Stiftskirche Stiftskirche Stadtpfarrkirche St. Anna St. Blasius Wallfahrtskirche Pfarrkirche Breitenfeld</i>
<i>Polen</i>	<i>Grüssau Kłodzko (Glatz) Kraków Legnica Nowy Sącz Oliwa Olsztyn Polanica Stroj Święta Lipka Warszawa Wroclaw</i>	<i>2011 Franziskanerkirche Basilika Karmelitów 2011 Basilika Kathedrale Stadtpfarrkirche Pfarrkirche Wallfahrtskirche Kościół pw. Najświętszego Zbawiciela Universitätskirche</i>
<i>Schweiz</i>	<i>Basel Engelberg Payerne Richterswil Wetzikon Wildhaus Winterthur</i>	<i>Münster St. Clara Abteikirche ref. Kirche ref. Kirche ref. Kirche ref. Kirche Stadtpfarrkirche</i>
<i>Spanien</i>	<i>Collbáto Inca Madrid Malagá Tarragona</i>	<i>Sant Corneli Santa Maria la Mayor San Manuel y Benito Kathedrale Kapitelsaal</i>
<i>Tschechien</i>	<i>Telč Olomouc</i>	<i>Sv. Jakub kostel Sv. Michael</i>
<i>Ungarn</i>	<i>Budapest Kesthely Pécs Szeged Tihány</i>	<i>Ferenc-Liszt-Akademie (Seminar) Pfarrkirche innerstädtische Pfarrkirche Votivkirche (Dom) Abteikirche</i>

<i>Weißrußland</i>	<i>Minsk</i>	<i>Jakobskirche</i>
	<i>Polozk</i>	<i>Sophienkathedrale</i>

aus dem gespielten Repertoire

<i>Jehan Alain</i>	<i>u. a. Trois pièces, "Lucis creator", Office pour les complies, Climat</i>
<i>Johann Seb. Bach</i>	<i>u. a. Partiten, Orgelmesse, Leipziger Choräle, Orgel büchlein, Schüblerchoräle, Choralvorspiele, Trios, Praeludien, Toccaten, Fantasien, Canonische Variationen, Concerti.</i>
<i>Carl Ph. E. Bach</i>	<i>Sonaten II, III, V</i>
<i>Léon Boëllmann</i>	<i>Suite gothique, II. Symphonie, kleinere Werke</i>
<i>Johannes Brahms</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>Johann N. Bruhns</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>Dietrich Buxtehude</i>	<i>u. a. Praeludien, Passacaglia, Ciaconen, Partita, Choralbearbeitungen</i>
<i>François Couperin</i>	<i>Messe pour les paroisses</i>
<i>L.-N. Clérambault</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>Marcel Dupré</i>	<i>Chemin de la Croix, Symphonie passion, Variations sur un Noel</i>
<i>Maurice Durufle</i>	<i>Suite op. 5</i>
<i>Edward Elgar</i>	<i>Pomp & Circumstances, Imperial marche, Carillon, Cantique</i>
<i>J.C. F. Fischer</i>	<i>Ariadne Musica</i>
<i>César Franck</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>G. Frescobaldi</i>	<i>Toccaten, Partiten, Messa de la Domenica, Bergamasca, Girolmeta, Couranten</i>
<i>Nicolas de Grigny</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>Alexandre Guilmant</i>	<i>2. Sonate, 4. Sonate, 5. Sonate, 7. Sonate</i>
<i>Adolph Hesse</i>	<i>Variationen über ein Originalthema, Fantasie zu 4 Händen</i>
<i>Paul Hindemith</i>	<i>2. Sonate</i>
<i>Sigfrid Karg-Elert</i>	<i>"Nun danket alle Gott"</i>
<i>Justin H. Knecht</i>	<i>u. a. Variationen, Flötenkonzert, Große Sonate, Flötenkonzert, Oboenkonzert, Auferstehungsgemälde, Orgelschule (Auswahl), Hirtenwonne</i>
<i>Jean Langlais</i>	<i>Incantation pour un jour saint</i>
<i>J. Lefébure-Wély</i>	<i>u. a. Sortie, Bolero, Offertoires</i>
<i>Franz Liszt</i>	<i>u. a. "Ad nos", BACH, "Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen", Kreuzandachten, „Nun danket alle Gott“, "Évocation", Papsthyrnus, Requiem, Hosannah, Magnificat, Legende Hl. Elisabeth, San Francesco, Ungarns Gott</i>
<i>F. Mendelssohn</i>	<i>6 Sonaten, Frühwerke</i>
<i>Olivier Messiaen</i>	<i>Apparition, Banquet céleste, Ascension</i>
<i>W. Amadeus Mozart</i>	<i>Fantasien KV 608, 594, Andante in F</i>
<i>Georg Muffat</i>	<i>Gesamtwerk ohne Toccata IX</i>
<i>Franz Schmidt</i>	<i>Praeludium in D (Halleluja), Praeludium in F</i>
<i>P. Franz Schnizer</i>	<i>Orgelgesamtwerk</i>
<i>Hermann Schroeder</i>	<i>Intermezzi W 9</i>
<i>Robert Schumann</i>	<i>I. II. IV. V. BACH-Fuge</i>
<i>Max Reger</i>	<i>u. a. BACH, Morgensternphantasie, op. 135 b, Weihnacht</i>
<i>Julius Reubke</i>	<i>94. Psalm</i>
<i>Joseph Rheinberger</i>	<i>Sonaten 3, 4, 7, Trios, Fughetten, Charakterstücke</i>
<i>Louis Vierne</i>	<i>I. Symphonie, Carillon</i>
<i>Charles M. Widor</i>	<i>Symphonien II, V, VI, VII, IX</i>
<i>böhmische Musik</i>	<i>Brixl, Dvořák, Kuchař, Klička, Kypta, Linek, Seger, Vaňhal</i>

englische Musik Händel, Marsh, Purcell, Stanley,
französische Musik Balbastre, Battiste, Boëly, Bonnet, Beauvarlet-Charpentier, Boyvin,
Corrette, Daquin, Dandrieu, Dubois, Gigout, Lasceux, Lemmens, du
Mage, Marchand, Nivers, Raison, Renaud, Titelouze, Vogt
italienische Musik Antegnati, da Bergamo, Capocci, Cavazzoni, Galimberti, Galuppi,
Gherhardeschi, Hasse, Lucchinetti, Pasquini, Perosi, Rossi, Zingarelli,
mitteldeutsche Musik Armstorff, Böhm, Kauffmann, Krebs, Krieger, Pachelbel, Telemann,
Walther
norddeutsche Musik Cornet, Croner, Lübeck, Praetorius, Scheidt, Scheidemann, Sweelinck,
Tunder
romantische Musik Brosig, Breidenstein; Bruckner, Drischner, Herzog; Herzogenberg,
Huber, Merkel, Mojsissovics, Rinck, Schwaml, Silcher, Stehle, Töpfer
iberische Musik Cabanilles, Correa de Araujo, Lidón, Martín y Coll, Olivares, Soror de
Piedade
süddeutsche Musik Dreyer, Eberlin, Estendorffer, Froberger, Grotz, Grünberger, J. Haydn,
M. Haydn; Hiebler, Holzapfel, Kerll, Lederer, Maichelbeck, Metsch, G.
Muffat, Nauss, Rathgeber, Schlick, Speth
zeitgenössische Musik Ahrens, Andriessen, Barber, Benetti-Brazzale, Distler, Gárdonyi,
Genzmer, Hader, Lampart, Martorell; Piechler, Planyavsky, N. J.
Schneider, Sorge, Willscher, Woll

Susanne Jutz – Miltschitzky

wurde in München geboren. Ihre große Begabung zeigte sich schon früh, und mit sechs Jahren erhielt sie ihren ersten Klavierunterricht bei Otilie Grewe-Kersten in Starnberg. Drei Jahre in Folge gewann sie jeweils den ersten Preis beim Klavierwettbewerb des Pianohauses Karl Lang, München, sowie zwei mal bei "Jugend musiziert". Bereits mit 16 Jahren konnte sie bei Prof. Herbert Spitzenberger an der "Staatlichen Hochschule für Musik" in München ihre Ausbildung beginnen. "Mit Auszeichnung" erhielt sie das Klavierdiplom.

In der Meisterklasse von Prof. Klaus Schilde vollendete sie ihr Klavierstudium und schloss mit dem Meisterklassendiplom ab. Zusätzlich absolvierte sie Meisterkurse für Kammermusik und Liedbegleitung bei Hugo Steurer, Helmut Deutsch, Kurt-Christian Stier und Erik Werba. Neben ihrer internationalen Konzerttätigkeit als Solistin und Kammermusikerin, bevorzugt in Italien, Frankreich und Luxemburg, ist sie Pianistin des Salonorchesters "Die Rosenkavaliers" und Begleiterin des "Münchener Frauenchores".

Seit Jahren leitet sie als Dozentin Kurse für Klavier im In- und Ausland und unterrichtet an der Musikschule Ottobeuren. Sie wirkte bei CD- und Rundfunkaufnahmen sowie bei Filmmusiken in den Bavaria Filmstudios mit.

Als Sopranistin singt sie Werke des Frühbarock bis zur Modernen, darunter das kirchenmusikalische Repertoire an Messen, Vespers, Stabat Mater und spezialisiert sich insbesondere auf die Interpretation unbekannter Neueditionen aus Klosterarchiven.

Als Solistin gastierte sie u. a. in den Kathedralen von Málaga, Brüssel, Hasselt, Poitiers, Tarragona, Narbonne, Prag, Spoleto, Oliwa, Olsztyn und vielen bedeutenden Kirchen.

Im Ensemble „Consortium suevicum“ auf historischen Instrumenten wirkt sie als Sopranistin und Blockflötistin mit.